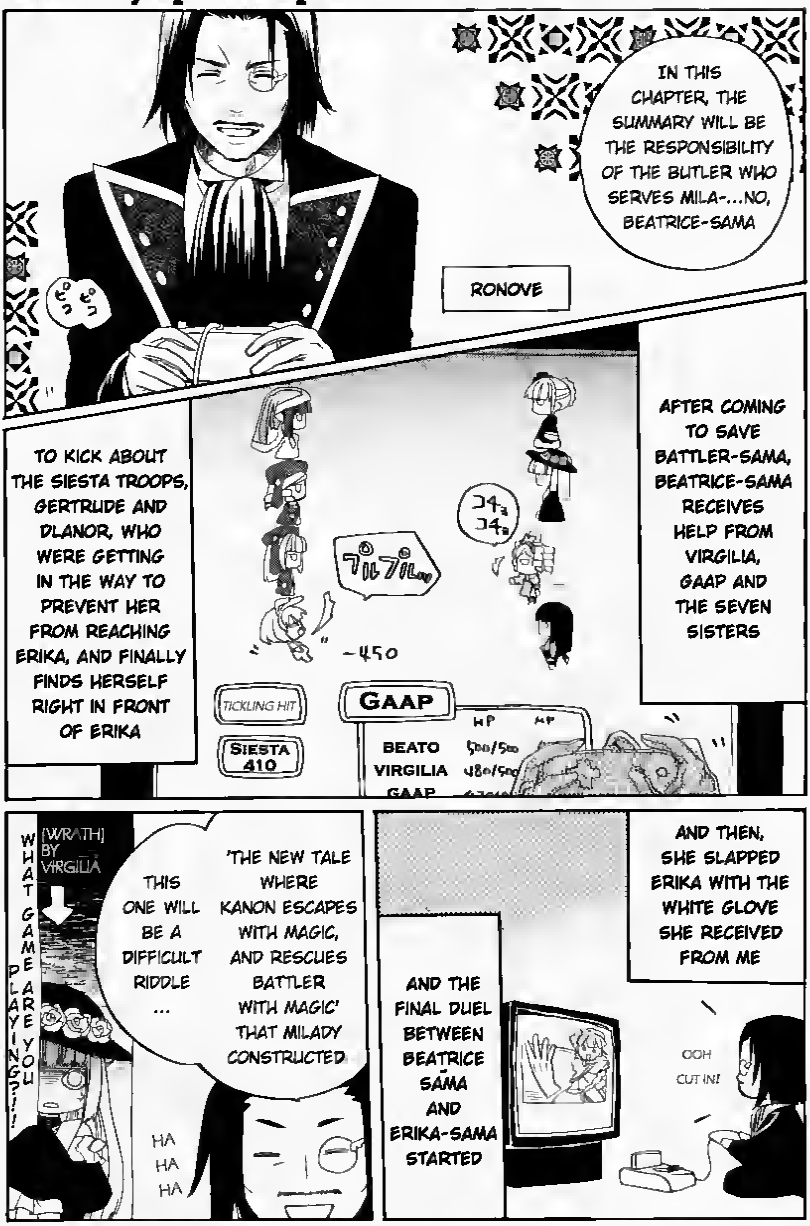
The story up to chapter 23

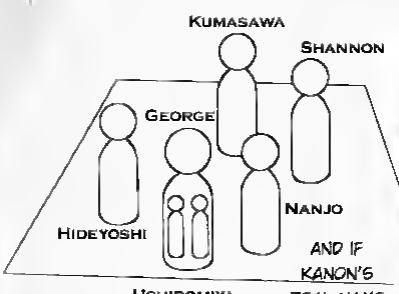

IN THIS CHAPTER, THE SUMMARY WILL BE THE RESPONSIBILITY OF THE BUTLER WHO SERVES MILA-...NO, BEATRICE-SAMA
RONOVE
AFTER COMING TO SAVE BATTLER-SAMA, BEATRICE-SAMA RECEIVES HELP FROM VIRGILIA, GAAP AND THE SEVEN SISTERS
TO KICK ABOUT THE SIESTA TROOPS, GERTRUDE AND DLANOR, WHO WERE GETTING IN THE WAY TO PREVENT HER FROM REACHING ERIKA, AND FINALLY FINDS HERSELF RIGHT IN FRONT OF ERIKA
TICKLING HIT
SIESTA 410
GAAP
HP MP
BEATO
VIRGILIA
GAAP
AND THEN, SHE SLAPPED ERIKA WITH THE WHITE GLOVE SHE RECEIVED FROM ME
AND THE FINAL DUEL BETWEEN BEATRICE SAMA AND ERIKA-SAMA STARTED
OOH CUT IN!
'THE NEW TALE WHERE KANON ESCAPES WITH MAGIC, AND RESCUES BATTLER WITH MAGIC' THAT MILADY CONSTRUCTED
THIS ONE WILL BE A DIFFICULT RIDDLE ...
HA HA HA
[WRATH] BY VIRGILIA
WHAT GAME ARE YOU PLAYING?!!

FIRST,
IN ORDER TO LOAD THIS GUN WITH THE BLUE TRUTH THAT WILL PIERCE THE WITCH,
I NEED TO SORT OUT THE CIRCUMSTANCES OF THIS CASE
WHILE THE CHAIN LOCK WAS STILL SET
BATTLER VANISHED FROM THAT CLOSED ROOM WITH KANON'S MAGIC

KANON WAS IN THE COUSINS' ROOM OF THE GUESTHOUSE
AND IT WAS ALREADY PROVED THAT THE COUSINS' ROOM WAS COMPLETELY SEALED WITH GUM TAPE UNTIL THE MOMENT OF THE LOGIC ERROR
IN OTHER WORDS, KANON ESCAPED FROM AN ABSOLUTE CLOSED ROOM
THE SIMPLEST, LAST AND WORST CLOSED ROOM THAT SHE WAS TALKING ABOUT!!
THIS IS
UP TO THIS POINT, ANYONE WOULD REALIZE THE TRICK
THE PROBLEM IS WHAT COMES AFTER THAT
NO
INSTEAD, WHAT COMES BEFORE THAT
THIS IS SO STUPID
THE TRUTH IS THAT KANON DIDN'T RESCUE HIM WITH MAGIC
KANON SIMPLY CHANGED PLACES WITH BATTLER AND SET THE CHAIN LOCK BACK AND NOTHING MORE

NORMALLY, NOW WOULD BE THE TIME TO THINK ABOUT HOW HE MANAGED TO ESCAPE FROM THIS PERFECT CLOSED ROOM, BUT...
THERE'S NO WAY OF ESCAPING
SINCE THE COUSINS' ROOM IS A PERFECT CLOSED ROOM
THEREFORE, THE PROBLEM IS NOT 'HOW HE ESCAPED FROM THE COUSINS' ROOM'?
BUT 'IN WHICH WAY COULD KANON BE SOMEWHERE OTHER THAN THE COUSINS' ROOM AT THE TIME OF THE SEALING?'!!
HIDEYOSHI, GEORGE, KUMASAWA, SHANNON AND NANJO, 5 PEOPLE IN TOTAL.
AT THE TIME, THE PEOPLE I CONFIRMED WITH MY OWN EYES AS BEING IN THE ROOM NEXT DOOR, WHERE I WAS MYSELF, WERE.
IN THAT CASE, I HAVE TO SUSPECT THE CONFIRMATION OF HIS WHEREABOUTS AT THE TIME OF THE SEALING

PURUPURUPIKOMARU
KANON
KRAUSS
RUDOLF
JESSICA
GOHDA
GENJI
AND THEN I HAD THE CONFIRMATION THAT EVERYBODY OTHER THAN THESE 5 PEOPLE WAS IN THE COUSINS' ROOM
SINCE IT'S 'EVERYBODY', BE IT KANON, OR PURUPURU-PIKOMARU,
NO MATTER WHO IT IS, IT TURNS OUT THEY WERE ALL SEALED IN THE COUSINS' ROOM
BUT THE ACCURATE DEFINITION OF THE WORD 'EVERYBODY'
MEANS 'ALL THE HUMANS I DID NOT NAME DIRECTLY'
APPARENTLY
IT'S PERFECT
IN OTHER WORDS, THERE ARE EXCEPTIONS
PEOPLE WHO DO HAVE THESE NAMES DON'T NEED TO BE IN THE COUSINS ROOM
CONVERSELY
FOR EXAMPLE HIDEYOSHI AND GEORGE WERE CONFIRMED TO BE IN THE ROOM NEXT DOOR, BUT...



AND IF KANON'S REAL NAME IS TANAKA GEORGE

TO JESSICA, HE CALLED HIMSELF YOSHIYA, BUT HE DIDN'T DO IT WITH THE RED TRUTH

THEN, WHAT IS KANON'S REAL NAME...?

IN OTHER WORDS, THE TRICK OF HAVING THE SAME NAME: WE HAVE 6 HUMANS FOR 5 NAMES!!!

THAT'S RIGHT

KANON WAS NOT IN THE COUSINS' ROOM,
HE WAS HIDING IN THE ROOM NEXT DOOR,
AND AT THE TIME OF THE SEALING HE WENT OUTSIDE THROUGH THE WINDOW AND —
USHIROMIY GEORGE AND TANAKA GEORGE CAN EXIST IN THE ROOM NEXT DOOR AT THE S M T TIME!
WITHOUT THE DETECTIVE AUTHORITY, I COULD ONLY SEE 5 PEOPLE IN THE NEXT ROOM OVER,
BUT THE 6TH PERSON, KANON, WAS HIDING THERE!

...
OUCH
...
AH
EARLIER, I HAD DLANOR SEAL THIS MOVE, FORBIDDING BLUE TRUTHS ARGUING ABOUT THE WINDOW OF THE ROOM NEXT DOOR...!
GODDAMNIT

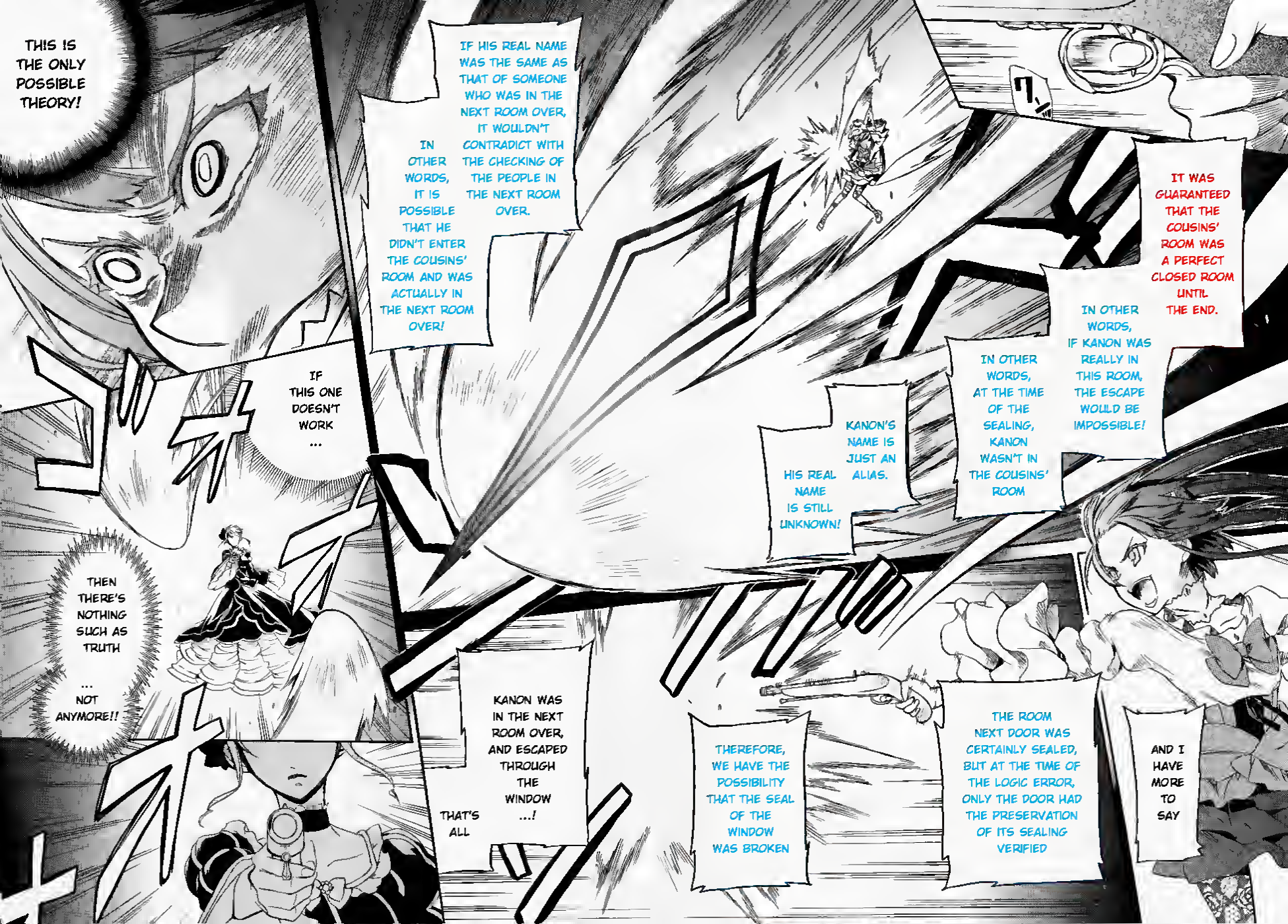
WHAT'S WRONG, AN ACCIDENTAL DISCHARGE?
YOU HAVE TO LOAD THE BULLETS WITH CARE
SH-SHUT UP
IT WAS JUST A MINOR MISTAKE!
GAAP TOLD ME

IT SEEMS YOU BLOCKED THE WINDOW OF THE NEXT ROOM OVER WITH SOME DUMB TRICK HUH?
S-SO WHAT?
REMOVE THAT SEAL, ERIKA.
!
KU KU KU KU KU
RIGHT NOW, THAT SEAL IS A SHACKLE FOR YOU
THIS LITTLE ...
SHE HAS FIGURED OUT WHAT I'VE BEEN THINKING
AND ON TOP OF THAT SHE'S ACTING SO CONFIDENT, TELLING ME TO NOT HOLD BACK AND USE THAT ARGUMENT TO COUNTERATTACK

I AM BEING MADE FUN OF HERE ...!!!
DLANOR! REMOVE THE SEAL !!!
AS YOU WISH
WEEELL
IT LOOKS LIKE THE DUELISTS ARE READY!

IF YOU WILL, PLEASE POINT YOUR GUNS AT EACH OTHER!!
AND THEN FIRE WITH THE SPARKS OF TRUTH!!
BEGIN
NOW

FIRST, HOW DID KANON MANAGE TO ESCAPE FROM THE CLOSED ROOM OF THE COUSINS' ROOM?'
...
THAT WILL BE MY BULLET!
OOH, SO YOU'LL START FROM THERE, HUH
YOU CAN BRING IT ON AT YOUR HEART'S CONTENT!
HERE I GO
.....
チャ


THIS IS THE ONLY POSSIBLE THEORY!
IF THIS ONE DOESN'T WORK ...
THEN THERE'S NOTHING SUCH AS TRUTH ... NOT ANYMORE!!
IF HIS REAL NAME WAS THE SAME AS THAT OF SOMEONE WHO WAS IN THE NEXT ROOM OVER, IT WOULDN'T CONTRADICT WITH THE CHECKING OF THE PEOPLE IN THE NEXT ROOM OVER.
IN OTHER WORDS, IT IS POSSIBLE THAT HE DIDN'T ENTER THE COUSINS' ROOM AND WAS ACTUALLY IN THE NEXT ROOM OVER!
KANON WAS IN THE NEXT ROOM OVER, AND ESCAPED THROUGH THE WINDOW ...!
THAT'S ALL
THEREFORE, WE HAVE THE POSSIBILITY THAT THE SEAL OF THE WINDOW WAS BROKEN
THE ROOM NEXT DOOR WAS CERTAINLY SEALED, BUT AT THE TIME OF THE LOGIC ERROR, ONLY THE DOOR HAD THE PRESERVATION OF ITS SEALING VERIFIED
AND I HAVE MORE TO SAY
KANON'S NAME IS JUST AN ALIAS.
HIS REAL NAME IS STILL UNKNOWN!
IN OTHER WORDS, AT THE TIME OF THE SEALING, KANON WASN'T IN THE COUSINS' ROOM
IN OTHER WORDS, IF KANON WAS REALLY IN THIS ROOM, THE ESCAPE WOULD BE IMPOSSIBLE!
IT WAS GUARANTEED THAT THE COUSINS' ROOM WAS A PERFECT CLOSED ROOM UNTIL THE END.

AT THE TIME THE NEXT ROOM OVER WAS SEALED, HIDEYOSHI, GEORGE, KUMASAWA, SHANNON, AND NANJO WERE IN IT
AND THE NUMBER OF PEOPLE IN THE NEXT ROOM OVER WAS 6
NO ONE EXISTED THERE EXCEPT FOR THOSE TO WHOM THOSE FIVE NAMES CORRESPOND!
ALL THE PEOPLE CAN ONLY USE THEIR OWN NAMES

UUH ...
KU ...
HOW ABOUT THAT, ERIKAA?
FROM THE LAST GAME, HUH ..?
THINKING BACK, YOU ONLY KNOW THE HALF-ASLEEP ME
!...

THIS IS
THE GAME
OF THE GOLDEN !VIII !!ITCH, HUH?
GUH...
MY THEORY WAS COMPLETELY DENIED ...!!
A THOROUGHLY MERCILESS RED TRUTH

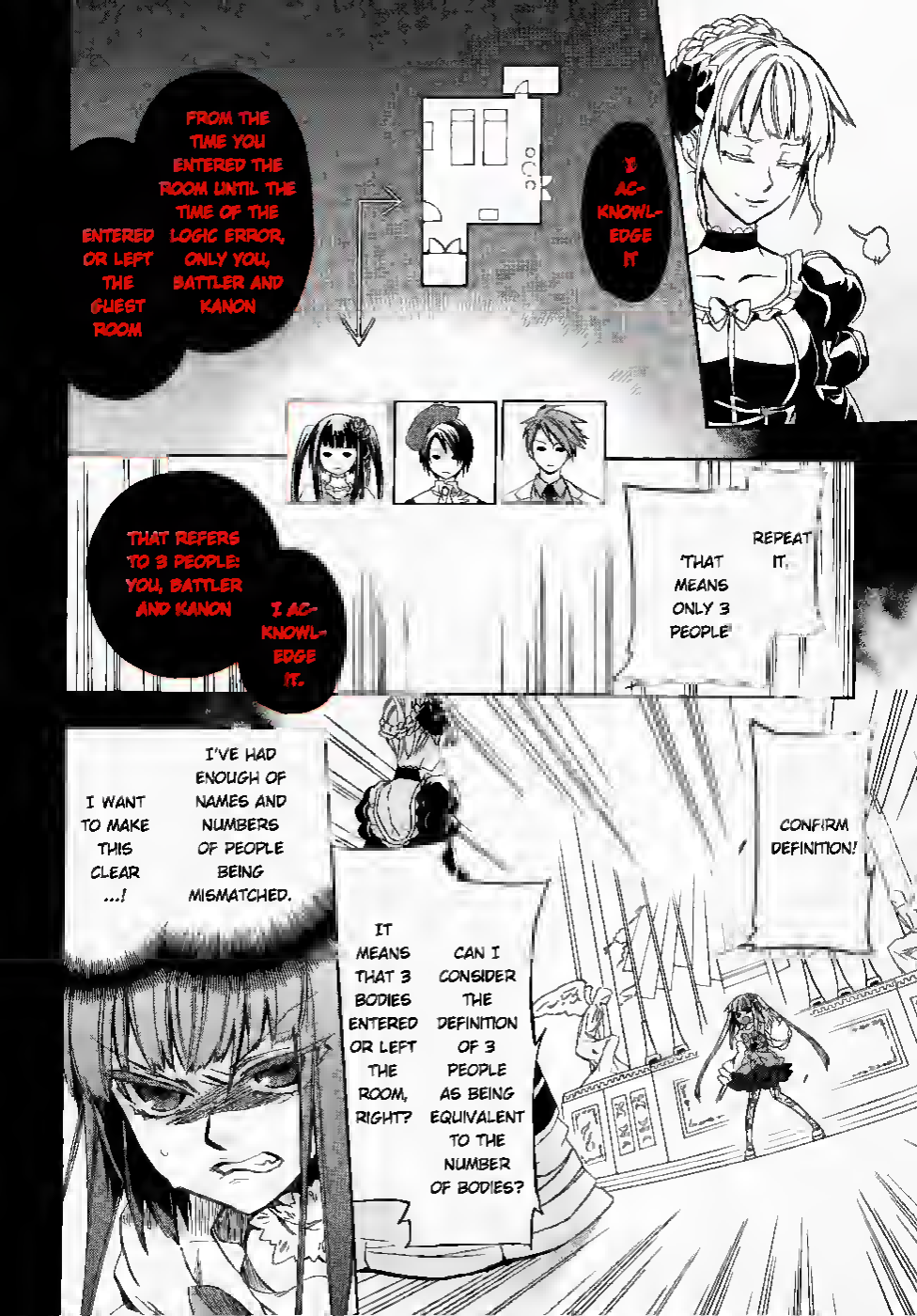
AND YET,
WHY DID YOU GO SO EASY, ONLY KNOCKING MY GUN ...!?
YOU SHOULD HAVE BEEN ABLE TO EVEN PIERCE THROUGH MY HEART ...!
THE HUMANS NEED TO CRUSH ALL OF THE RIDDLES OF THE WITCH,
AND THE WITCH ONLY NEEDS TO CRUSH THE THEORY OF THE HUMANS ONCE
... ISN'T THIS UNFAIR?
THAT'S WHY I DECIDED TO MAKE IT EVEN AND CRUSH ALL OF YOUR THEORIES BEFORE WINNING
!!
THE RIDDLE OF KANON'S ESCAPE ENDS WITH MY VICTORY, BUT I HAVE ANOTHER ONE ...

WITNESS
LET ERIKA USE X
X?
A BASIS WHICH DOES NOT NEED TO BE EXPLAINED, RIGHT?
SO, WHAT WILL YOU ALLOW ?
I'LL ALLOW ERIKA TO USE KANON IN HER BLUE TRUTHS ABOUT THIS OTHER 'CLOSED ROOM TRICK'
WITHOUT MAKING HER EXPLAIN THE TRICK OF KANON'S ESCAPE FROM HIS CLOSED ROOM
WHA
THAT MEANS... BEATO IS FINE WITH ME NOT NEEDING TO PROVE 'THE METHOD THROUGH WHICH KANON ESCAPED FROM THE CLOSED ROOM', WHICH WAS NEEDED FOR THE THEORY THAT KANON RESCUED BATTLER,
AND SO ON, WHICH I COULD NOT EXPLAIN JUST NOW ...

IN OTHER WORDS, SHE IS GIVING ME A HANDICAP!!
HURRY AND PICK YOUR GUN
ERIKA
YOU GUARANTEED WITH THE RED TRUTH THAT KANON RESCUED BATTLER
SO IT'S ONLY NATURAL THAT YOU WOULD ALLOW ME TO USE X!!
I'LL MAKE YOU REGRET GIVING ME A CHANCE !!!

CREATE HYPOTHESES, DON'T STOP THINKING
COME ON, ERIKA, USE YOUR HEAD
THAT'S HOW YOU DRIVE BLUE WEDGES INTO WITCHES!!
IF KANON MANAGED TO ARRIVE AT THE GUEST ROOM, BATTLER'S RESCUE IS NOT HARD
USING SOME ESCAPE TRICK X, KANON CAME TO THE FRONT OF THE GUEST ROOM,
AND ALLOWED THE ESCAPE OF BATTLER, WHO WAS IN THE CLOSET WHILE I WAS MAKING A FUSS IN THE BATHROOM,
THEN HE SET THE CHAIN LOCK,
AND HID IN THE CLOSET
THERE'S NO OTHER TRICK ASIDE FROM THIS ONE
IN THAT CASE, THE ONLY THING I CAN THINK OF
IS A WORDPLAY TRICK!!

THIS NET OF WORDS SPOKEN IN RED ...
I'LL CRUSH IT THOROUGHLY BY HAVING HER REPEAT IT LINE BY LINE!!!
'AT THE TIME OF BATTLER'S RESCUE, KANON WAS THE ONLY ONE TO ENTER THE GUEST ROOM'
REPEAT!
カリ
I ACKNOWLEDGE IT.
AT THE TIME OF BATTLER'S RESCUE, KANON WAS THE ONLY ONE TO ENTER THE GUEST ROOM
REPEAT IT
'FROM THE TIME I ENTERED THE ROOM UNTIL THE TIME OF THE LOGIC ERROR, BATTLER, KANON AND I WERE THE ONLY ONES TO ENTER THE ROOM'
THAT WAS MY POINT FROM THE START, YOU KNOW ...?


FROM THE TIME YOU ENTERED THE ROOM UNTIL THE TIME OF THE LOGIC ERROR, ONLY YOU, BATTLER AND KANON
ENTERED OR LEFT THE GUEST ROOM
I AC-KNOWL-EDGE IT
REPEAT IT.
THAT MEANS ONLY 3 PEOPLE
THAT REFERS TO 3 PEOPLE: YOU, BATTLER AND KANON
I AC-KNOWL-EDGE IT.
CONFIRM DEFINITION!
I'VE HAD ENOUGH OF NAMES AND NUMBERS OF PEOPLE BEING MISMATCHED.
I WANT TO MAKE THIS CLEAR ...!
CAN I CONSIDER THE DEFINITION OF 3 PEOPLE AS BEING EQUIVALENT TO THE NUMBER OF BODIES?
IT MEANS THAT 3 BODIES ENTERED OR LEFT THE ROOM, RIGHT?

OF COURSE
THUS, THE NAMES ERIKA, BATTLER, AND KANON CAN ONLY BE USED BY THOSE PEOPLE
IT HAS ALREADY BEEN SAID IN RED THAT ALL PEOPLE CAN ONLY USE THEIR OWN NAMES.
THREE PEOPLE, IN OTHER WORDS, THREE BODIES, WENT IN OR OUT. YOU AND KANON ONLY ENTERED, AND ONLY BATTLER LEFT
GOOD
REPEAT IT.
'I AM NOT THE RESCUER'
YOU ARE THE DETECTIVE, AREN'T YOU? RELAX, I RESPECT THAT!
OF COURSE

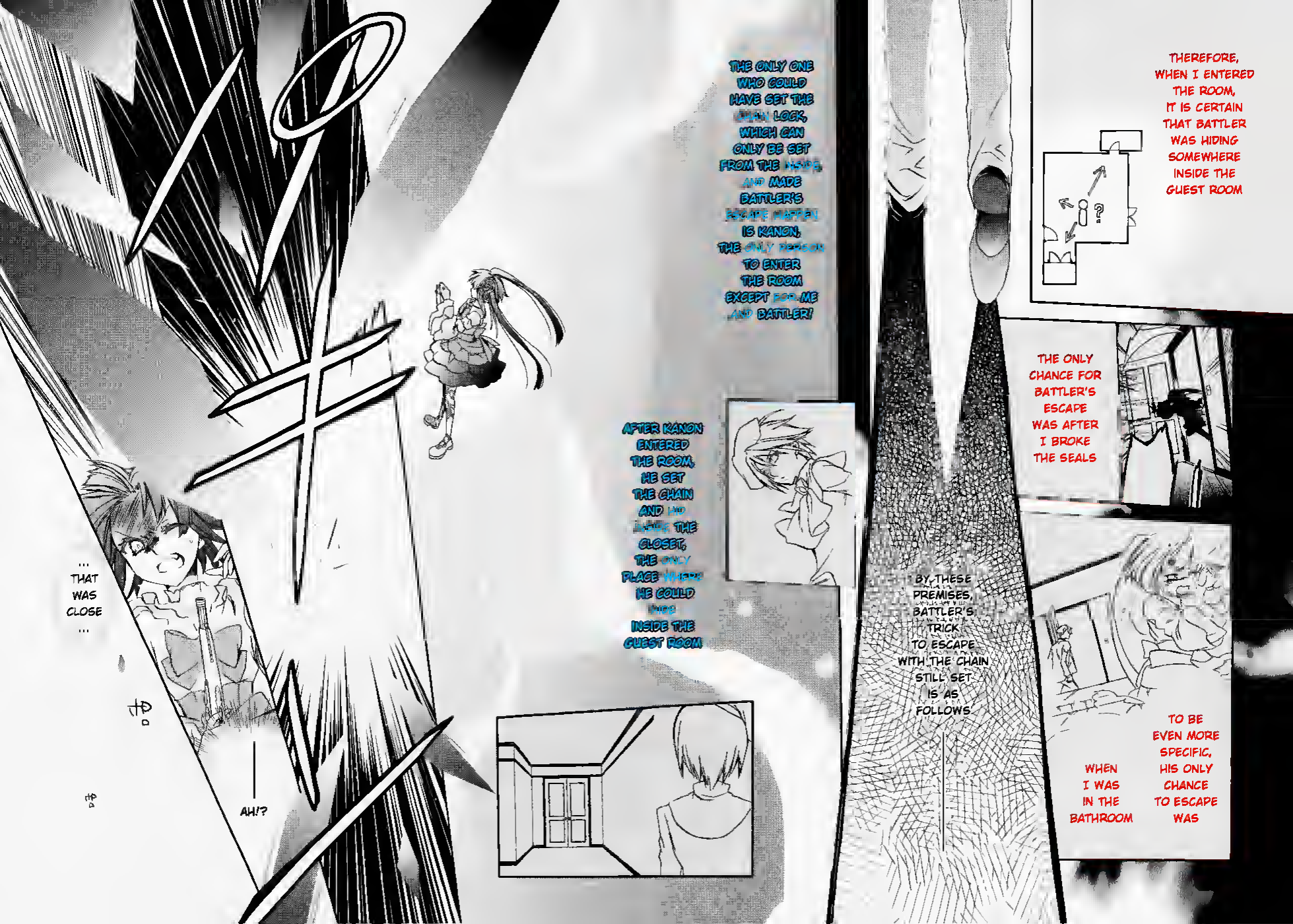
I'LL CONSIDER A RESCUER THE PERSON WHO SET AGAIN THE CHAIN LOCK THAT BATTLER OPENED
REGARDLESS OF HAVING OR NOT THE INTENTION TO SAVE BATTLER
CONFIRM DEFINITION
'WHAT IS THE DEFINITION OF RESCUER?'
.....
.....
BECAUSE THE GAME IS UNINTERRUPTED RIGHT THERE WITH THE CHAIN LOCK SET
IN OTHER WORDS, THE CHAIN LOCK BEING OPENED BY BATTLER CAN ONLY HAPPEN AFTER I ENTER THE ROOM
AS OF NOW, THERE'S NOTHING STRANGE, BUT ...
THEREFORE, I CANNOT BE A RESCUER BY ACCIDENT
AFTER THAT, I NEVER UNLOCK IT AGAIN

REPEAT IT.
'THE DEFINITION OF GOING IN OR OUT REFERS TO WHEN SOMEONE CROSSES THE BOUNDARY BETWEEN THE GUEST ROOM AND THE AREA OUTSIDE IT'
I AC-KNOWL-EDGE IT
REPEAT IT.
'THE GUEST ROOM INCLUDES ALL OF THE BEDROOM, THE BATHROOM AND THE CLOSET'
I AC-KNOWL-EDGE IT
I HAVE NO INTENTION AT ALL TO GET AWAY WITH SAYING THAT THE INSIDE OF THE CLOSET IS NOT PART OF THE GUEST ROOM
REPEAT IT
'THE INSIDE OF THE GUEST ROOM HAS THREE SECTIONS THE BEDROOM, THE BATHROOM, AND THE CLOSET'
I RECOGNIZE IT AS SUCH, TOO
ALSO, YOU HAVE ALREADY CONFIRMED WITH THE RED TRUTH THAT TWO OF THOSE SECTIONS, THE BEDROOM AND THE BATHROOM, HAD NO ONE HIDING IN THEM
REPEAT IT
'THERE IS SOMEONE INSIDE THE CLOSET!'

I REFUSE
WHY.....?!
KANON CAN USE MAGIC
IS IT BECAUSE KANON IS HIDING THERE!?
CERTAINLY, FOR A SHORT TIME, HE HID HIMSELF IN THE CLOSET, BUT, AFTER THAT, HE DISAPPEARED RIGHT AWAY WITH MAGIC

THAT'S WHY HE IS NOT INSIDE THE CLOSET!!
THEREFORE, I CANNOT REPEAT IT!!!
YEAH, I KNOW
THERE'S NO WAY YOU CAN SAY IN RED THAT KANON DISAPPEARED WITH MAGIC!!
BECAUSE MAGIC DOESN'T EXIST
HOWEVER,
WITH THIS, I'VE GONE THROUGH EVERY LAST DETAIL
AND GAINED CONFIDENCE

IN OTHER WORDS
THE GAME ENDED WHILE I WAS INSIDE THE GUEST ROOM
SO I DID NOT UNDO THE CHAIN LOCK THAT I HAD SET BEFORE
IT CAN'T BE THAT HE ESCAPED BEHIND MY BACK AFTER I LEFT THE ROOM
ALSO, THE CHAIN LOCK WAS SET AT THE SAME TIME I ENTERED THE ROOM
THE GUEST ROOM WAS SEALED AT THE TIME OF BATTLER'S AUTOPSY, SO UNTIL I CAME AGAIN AND BROKE THE SEALS IT WAS ABSOLUTELY IMPOSSIBLE FOR ANYONE TO GO IN OR OUT
NOBODY COULD HAVE LEFT THE ROOM DURING THE FEW SECONDS BETWEEN THE TIME I ENTERED THE ROOM AND THE TIME I SET THE CHAIN LOCK
WITH THIS, MY THEORY ...
IS DECIDED
KANON IS, INDEED, INSIDE THE CLOSET!
THERE'S NO WAY HE IS NOT THERE!!


...THAT WAS CLOSE...
AH!?
THE ONLY ONE WHO COULD HAVE SET THE CHAIN LOCK, WHICH CAN ONLY BE SET FROM THE INSIDE, AND MADE BATTLER'S ESCAPE IMPOSSIBLE IS KANON, THE ONLY PERSON TO ENTER THE ROOM EXCEPT FOR ME AND BATTLER!
AFTER KANON ENTERED THE ROOM, HE SET THE CHAIN AND HID INSIDE THE CLOSET, THE ONLY PLACE WHERE HE COULD HIDE INSIDE THE GUEST ROOM
THEREFORE, WHEN I ENTERED THE ROOM, IT IS CERTAIN THAT BATTLER WAS HIDING SOMEWHERE INSIDE THE GUEST ROOM
THE ONLY CHANCE FOR BATTLER'S ESCAPE WAS AFTER I BROKE THE SEALS
BY THESE PREMISES, BATTLER'S TRICK TO ESCAPE WITH THE CHAIN STILL SET IS AS FOLLOWS.
WHEN I WAS IN THE BATHROOM
TO BE EVEN MORE SPECIFIC, HIS ONLY CHANCE TO ESCAPE WAS

IT ALMOST GOT ME THERE, I WAS ABOUT TO BE DECEIVED... .....!!!
はあっ
はあっ
KUU
I THOUGHT I WAS CORNERING HIM INSIDE THE CLOSET, BUT IT WAS THE OPPOSITE!
SHE MADE ME THINK HE WAS INSIDE THE CLOSET!

IN WHAT ORDER DID I DO MY SEARCH INSIDE THE GUEST ROOM !?
I CONFIRMED WITH THE RED TRUTH THAT THERE WAS NOTHING
FIRST, THE BEDROOM
AFTER THAT, IT WAS THE BATHROOM
NOTHING THERE, AS WELL

!!
THAT'S IT!!
RIGHT IN THE MIDDLE OF MY CHECKING AROUND THE BATHROOM, KANON SNEAKED OUT OF THE CLOSET
AND HID AGAIN IN THE BEDROOM!!
THIS IS THE WITCH'S TRAP: LURING ME INTO MAKING THE MISTAKE OF THINKING KANON IS IN THE CLOSET ...!!
THAT WAS REALLY CLOSE ...

SO, IF I DECIDE THE ONLY HIDING PLACE IS INSIDE THE CLOSET ... AND GO WITH THAT,
CERTAINLY, THE INSIDE OF IT WILL TURN OUT EMPTY
I SEE
EH?
N...
NO, THAT'S WRONG!
THE OPPOSITE CAN WORK, TOO!!!
A LOGIC SWITCHING TRICK, HUH ...!!!

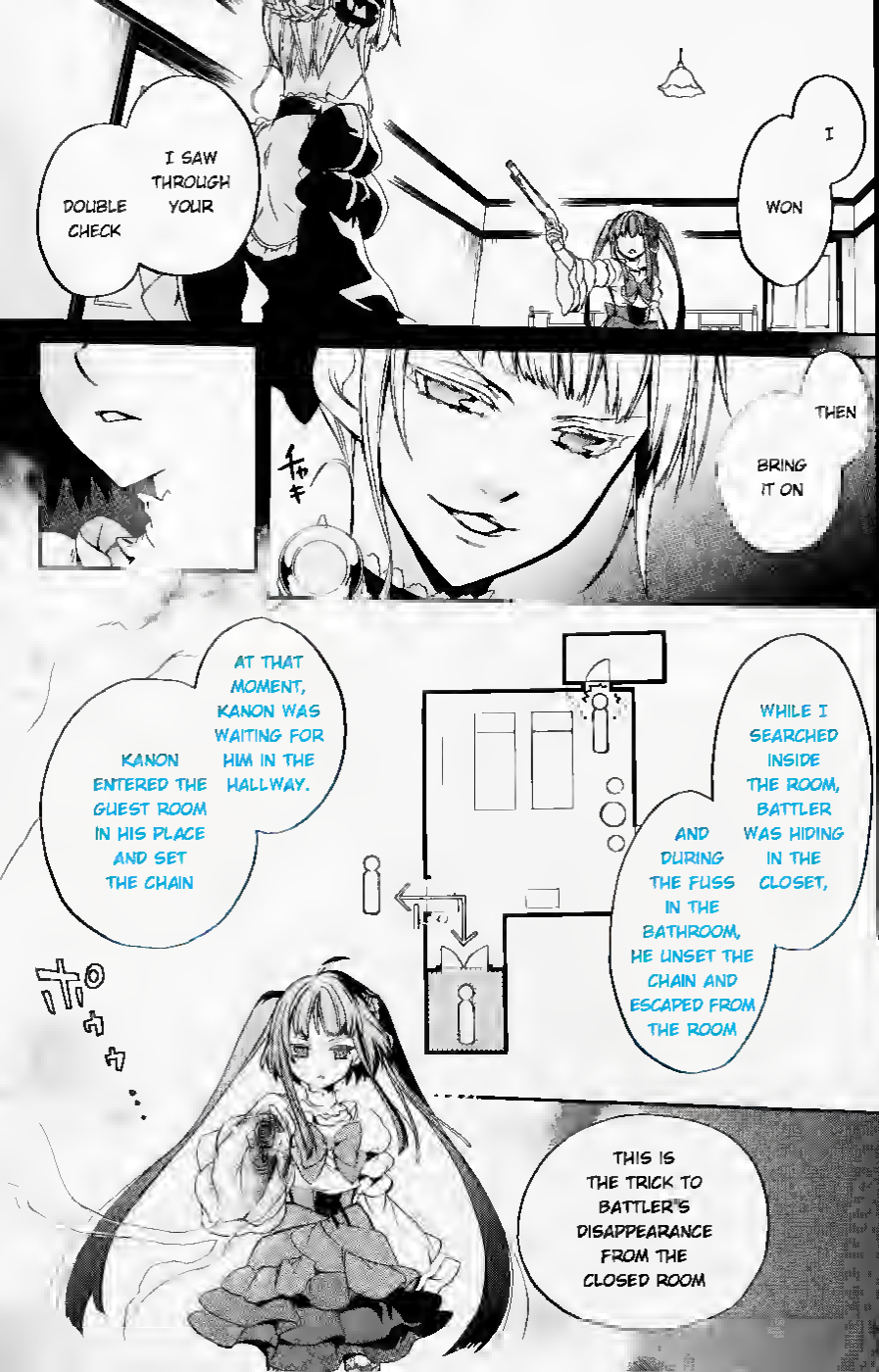
SHE MAKES KANON HIDE INSIDE THE CLOSET
ON THE OTHER HAND, IF I ONLY PAY ATTENTION TO THE BED,
SHE MAKES KANON HIDE UNDER THE BED
IF I ONLY PAY ATTENTION TO THE CLOSET,
UNLESS I EXPOSE BOTH AT THE SAME TIME, I CAN'T CHECKMATE HER...
BOTH ANSWERS COULD BE CORRECT, AND YET
NO MATTER WHICH ONE I CHOOSE, I LOSE
SUCH AN UNFAIR TRICK
I'VE NEVER HEARD OF THIS BEFORE
UNBELIEVABLE...

IN CHESS, WOULD IT BE CALLED A DOUBLE CHECK?
IF IT WAS A MYSTERY, IT'D JUST BE CHEATING
THE PLACEMENT OF THE BLACK PIECES THAT CORNER MY WHITE KING
HOWEVER, IN THIS WITCH'S GAME,
THAT IS
A LEGAL LOGIC TRICK
SUCH A BEAUTIFUL, HIGH CLASS GAME BOARD ...
W-!!

FOR THE FIRST TIME I FELT HONOURED AT BEING ALLOWED TO COMPETE
IN THIS GAME OF TRUTH AND ERROR, AND WITCHES, AS A HUMAN
...

WHEN I BELIEVED THAT ONLY ONE TRUTH EXISTED
AND, IRONICALLY, THAT TAUGHT ME THAT THE TRUTH IS NOT NECESSARILY ONLY ONE
AND NO MATTER WHICH ONE OF THE TRUTHS,
IF YOU CAN ONLY SEE ONE OF THEM, THEY WILL NOT BE THE RIGHT ANSWER
...
BY JUST BROADENING MY FIELD OF VISION A LITTLE,
I CAN SEE A TRUTH THAT IS COMPLETELY DIFFERENT
AAH
BECAUSE I WAS BLINDED BY SOME TRIVIAL TRUTH ...?
IN MY LIFE UNTIL NOW, I WONDER HOW MANY TRUTHS HAVE I TURNED AWAY FROM

I NEVER EXPECTED THAT A WITCH WOULD TEACH ME THE TRUTH OF THIS WORLD
THANKS, BEATRICE -SAN
.....
?
WHEN WE FIND ONE TRUTH,
OUR ARROGANCE IN THINKING THAT ONLY ONE TRUTH EXISTS MAKES US BLIND FOR ALL OTHERS
OF THE WORLD ...
THE TRUTH ...
THIS IS ...


I WON
I SAW THROUGH YOUR DOUBLE CHECK
THEN BRING IT ON
チャキ
WHILE I SEARCHED INSIDE THE ROOM, BATTLER WAS HIDING IN THE CLOSET,
AND DURING THE FUSS IN THE BATHROOM, HE UNSET THE CHAIN AND ESCAPED FROM THE ROOM
AT THAT MOMENT, KANON WAS WAITING FOR HIM IN THE HALLWAY.
KANON ENTERED THE GUEST ROOM IN HIS PLACE AND SET THE CHAIN
ナルホド…
THIS IS THE TRICK TO BATTLER'S DISAPPEARANCE FROM THE CLOSED ROOM

AND THEN, AFTER THAT, HE HID IN THE BEDROOM.
THAT WAS AFTER I CONFIRMED THERE WASN'T ANYONE SUSPICIOUS IN THE BEDROOM, SO THE MOVE WAS VALID
ぎゃん
THEREFORE, THE RESCUER, KANON, CONCEALED HIMSELF IN THE BEDROOM
もく
もく
KANON DOES NOT EXIST
IN THE BEDROOM

HU
KUKKUKUKUKU
THE NEXT ONE WILL BE THE REAL DEAL
THIS IS THE ANSWER OF A HUMAN CAPABLE OF UNDERSTANDING MULTIPLE TRUTHS

IF YOU DENY THE BEDROOM, THERE IS NOWHERE LEFT TO RUN BUT THE CLOSET!!
DIEEEEEEEE, KA-NOOOOOOOOOOON

THAT'S
ALL
...
THIS IS THE TRUTH I'LL EXPOSE

KANON WAS
INSIDE
HERE
!!
EH?
HE...
DISAPPEARED
?

KANON DOES NOT EXIST IN THE GUEST ROOM
OF COURSE, THIS INCLUDES ALL PARTS OF THE CLOSET, THE BEDROOM, AND THE BATHROOM

KANON ALLOWED BATTLER TO ESCAPE AND HID IN THE CLOSET
THEN, HE DISAPPEARED WITH MAGIC
THAT IS THE TRUTH OF THE WITCH.
THAT'S ALL
IT- IT CAN'T BE
TH- THE FIGHT IS OVER!
Y- YOU DON'T NEED TO—!

LADY ERIKA!
...IKA

SHE NEEDS TO RECEIVE MEDICAL CARE RIGHT AWAY...!
!
THIRD DEGREE CONCEPTUAL DENIAL SYNDROME NEUTRALIZATION POSSIBLE ONLY BY EMERGENCY APPROVAL FOR RESURRECTION
RESSUR-RECTION APPROVAL FROM THE PIECE'S MASTER NECESSARY.
LA-
LADY BERNKASTEL, GIVE YOUR APPROVAL FOR HER RESSUR-RECTION!
SHE'S GONE!?
W-WHERE DID SHE GO ...!?

UNDER-
STOOD
REQUESTING A SEARCH FROM THE CEREMONY GUARDS. SEARCH FOR LADY BERNKASTEL
ALL SIESTAS, DATA LINK, SEARCH FORMAT!
AH...
A MASTER NOT WIT-NESSING THE DUEL OF HER PIECE
K-KNOW THAT THIS IS TOO MEAN!!
..EVEN WITHOUT MY MASTER,
I DON'T FEEL LONELY AT ALL
UNTIL THE VERY LAST MOMENT ...
I'D RATHER NOT HEAR HER CRUEL WORDS

ハァハァ
cough.
cough cough.
...Hm

BATTLEEEER
BATTLER
SAAAAAAAN!!
OUCH
HE HE HE...
WHAT A TERRIBLE TRICK.
WITH THIS TRICK, THE HUMANS WILL START TO MAKE A FUSS THAT 'THIS IS NOT A MYSTERY' AGAIN
NO, IT WAS A LEGITIMATE TRICK
PEOPLE WITHOUT LOVE CAN'T SEE IT ...!!

HAHA
THAT'S RIGHT
LADY ERIKA, YOU SHOULDN'T MOVE

STAND BACK
B-BUT
THE DUEL IS ALREADY OVER!!
STAND BAAAAAAACK
ズ
KH
IT'S NOT OVER

NOT UNTIL THE PAIR IS SEPARATED BY DEATH
WE WON'T LET ANYONE DISGRACE HER FINAL MOMENTS
PLEASE, PASS DOWN THE TALE OF HER NOBLE END!
GODS AND DEMONS
TO ENTERTAIN THE GUESTS OF HONOUR
HAA
THE VILLAIN MUST HAVE AN UNSIGHTLY END
NOBLE ?
...I AM THE WITCH OF TRUTH, FURUDO ERIKA

.....!
LADY ERIKA
?!
I'LL BE ABLE TO ACCEPT MY OWN REAL TRUTH ...!
FINALLY,
I WILL BE SURE TO WATCH YOU UNTIL THE END ...!

MY FIELD
OF
VISION
...
IS
BLURRED
...

I HAVE A REQUEST FOR YOU TWO
BATTLER SAN
CONGRATULATIONS ON YOUR RESSURRECTION
I'D LIKE TO INTRODUCE ...
MYSELF ...
IN THE END ...
DO YOU WISH FOR ONE MORE CLASH ...?
THANKS
WE ARE NOT SO INELEGANT AS TO REFUSE YOUR NOBLE REQUEST
I'LL ACCEPT

BEATO ... ARE YOU SURE?
YES, I DON'T MIND
AT LEAST, LET'S PULL THE FINAL TRIGGER TOGETHER
I KNOW

BATTLER SAN
I'M GLAD I COULD MEET YOU
YEAH
WE'LL ..
ALWAYS BE TOGETHER ..
AAHA!
YOU JUST HAD TO FLIRT RIGHT IN FRONT OF ME!
THE TRUTH IS THAT I WAS PISSED OFF
ALSO, I'M NOT INTO TEARY FAREWELL SCENES
.. REALLY ...

THE VILLAIN HAS TO WEAR THIS FACE UNTIL THE VERY END!!
NICE LOOK
MAYBE A MARRIED LIFE WITH YOU WOULD HAVE BEEN FUN ENOUGH TO MAKE ME VOMIT
NATURALLY
I'D SPIN YOU AROUND EVERY DAY, AND LOCK YOU UP IN A WORLD OF PLEASURE THAT'D MAKE YOU FORGET BEATO-SAN RIGHT AWAY
HAHA

AH,
YOUR FACE IS THE CUTEST TOO
THESE ARE REALLY THE BEST FACES FOR BOTH OF US TO FINISH THINGS
IT'S A THOUSAND YEARS TOO EARLY FOR A LITTLE GIRL LIKE YOU TO CAPTURE BATTLER'S HEART
にゅあ
COME
...
ERIKA

HELLO, PLEASED TO MEET YOU.
MY NAME IS FURUDO ERIKA!
I MAY BE AN UNINVITED GUEST, BUT, PLEASE, WELCOME ME!!
AND MY SELF-INTRODUCTION !!!
THIS IS THE FINAL PARTING LINE FROM THE DETECTIVE, FURUDO ERIKA
TOU!

THE 18TH HUMAN
ON ROKKENJIMA !!!
I AM THE VISITOR,
SORRY, BUT
EVEN IF YOU DO JOIN US,

There are only 17 people

Ushiromiya Kinzo
(Died before the start of the game)
Ushiromiya Krauss
(Alive when the game was interrupted)
Ushiromiya Natsuhi
(Died on the first twilight)
Ushiromiya Jessica
(Alive when the game was interrupted)
Ushiromiya Eva
(Died on the first twilight)
Ushiromiya Hideyoshi
(Alive when the game was interrupted)
Ushiromiya George
(Alive when the game was interrupted)
Ushiromiya Rudolf
(Alive when the game was interrupted)
Ushiromiya Kirye
(Died on the first twilight)
Ushiromiya Battler
(Died on the first twilight)
Ushiromiya Rosa
(Died on the first twilight)
Ushiromiya Maria
(Died on the first twilight)
Nanjo Terumasa
(Alive when the game was interrupted)
Ronoue Genji
(Alive when the game was interrupted)
Shannon
(Alive when the game was interrupted)
Kanon
(Died on the second twilight)
Kumasawa Chiyo
(Alive when the game was interrupted)
Gohda Toshiro
(Alive when the game was interrupted)
Furudo Erika
(Fell from the Pleasure Boat and is missing)

WTDND
GROUP
Translation: TheAceFrehley
Cleaning: JJ
Typesetting: Chris
http://wtdnd.wordpress.com/